



Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy
www.italeri.com

Conservare il presente
indirizzo per future
referenze

Retain this address
for future
reference

made in italy

1:72 scale

No 017

AH-6A Night Fox

EN

This small and easy-to-handle helicopter, developed in the sixties, proved to be a big technical and commercial success. Its reliability and performance make it a valuable aircraft for civilian and military operators of at least fifty different nations. This particular version derives from the model 530 Defender and is in service with the U.S. Army Special Forces which use it for reconnaissance and night surveillance thanks to an infra-red night vision system, which together with the helicopter's low noise level make it a perfect and silent "Night Fox".

FR

Cet hélicoptère de petite taille et facile à manier s'est avéré un succès technique et commercial à l'époque de sa création, au début des années 60. Sa fiabilité et ses performances l'ont fait adopter, à des fins tant militaires que civiles, par plus de 50 nations. La présente version est issue du modèle 530 Defender, en service dans les forces d'intervention de l'U.S. Army. Le niveau sonore très bas, doublé d'un système de surveillance et de reconnaissance de nuit par infra-rouges, lui ont fait mériter le surnom de "Night Fox" (Le renard de nuit).

IT

Questo piccolo e maneggevole elicottero concepito negli anni '60 è tuttora un insuperato successo tecnico commerciale grazie alle sue particolari caratteristiche di affidabilità e prestazioni che ne fanno un valido mezzo sia per gli operatori civili che militari di almeno cinquanta diverse nazioni. Questa particolare versione sviluppata dal modello 530 Defender è stata in servizio con un limitato numero di esemplari con le forze speciali dell'esercito americano che lo impiegarono per la ricognizione e la sorveglianza notturna grazie all'impiego di un sistema di visione infrarossa, che, unitamente al basso livello di rumorosità, ne fecero una perfetta e silenziosa "volpe notturna".

DE

Dieser kleine und leicht zu handhabende Hubschrauber wurde in den sechziger Jahren entwickelt und ist bis dato ein unübertroffener technischer und kommerzieller Erfolg. Vor allem seine Zuverlässigkeit und Leistungsfähigkeit machen dieses Gerät für den zivilen und militärischen Bereich in mehr als fünfzig Ländern besonders wichtig. Diese spezielle Version wurde aus dem Modell 530 Defender entwickelt und ist in begrenzter Anzahl bei den Spezialeinheiten der U.S. Streitkräfte zur Aufklärung und Nachtüberwachung eingesetzt. Dazu eignet sich dieser Helikopter besonders wegen der Infra-Rot Sichteinrichtung und seines niedrigen Geräuschpegels, welche ihn zu einem perfekten und leisen "Night Fox" machen.

NL

Deze, in de zestiger jaren ontwikkelde, kleine en makkelijk helikopter, bleek een groot technisch en commercieel succes te zijn. Zijn betrouwbaarheid en prestaties maakten het een waardevol vliegtuig voor civiele en militaire gebruikers in meer dan 50 verschillende landen. Deze uitvoering is afgeleid van het model 530 Defender en is gebruikt bij het Amerikaanse leger. Uitgerust met een geavanceerd infrarood nachtzicht systeem worden er speciale nachtvluchten mee uitgevoerd; samen met het lage geluidsniveau wordt het toestel hier een perfecte en stille "Nachtvos" van.



- EN WARNING:** Model for adult collector age 14 and over
IT ATTENZIONE: Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
FR ATTENTION: Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.
DE ACHTUNG: Modellbausätze Für Modellbauer über 14 Jahre.
NL WAARSCHWING: Geschikt voor 14 jaar en ouder.
ES ATENCION: Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull or parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetrata fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Teilemeinung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigt, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

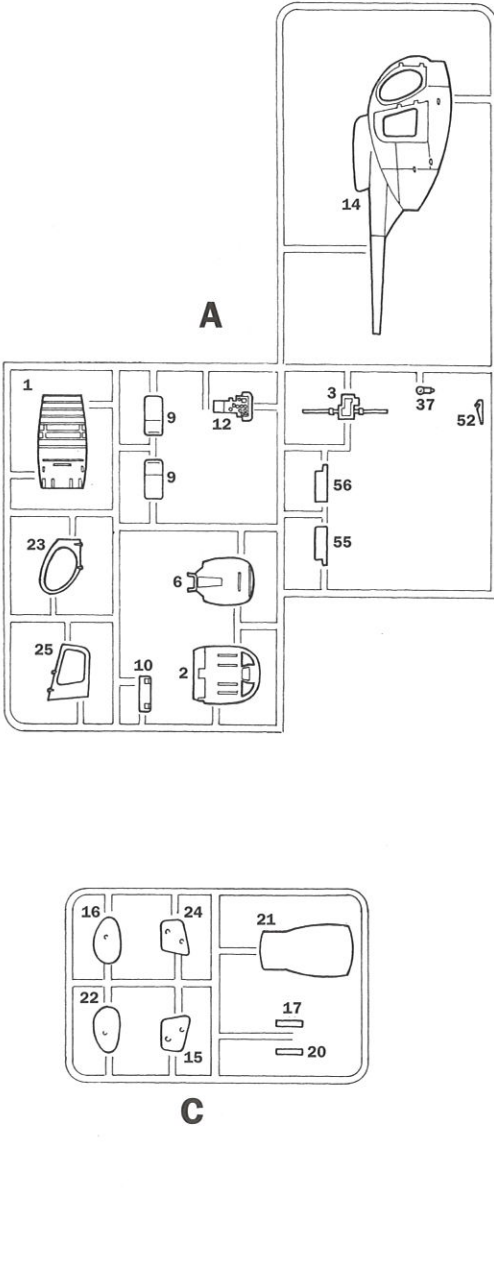
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin des bavures éventuelles, jamais ôter les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Éliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrène. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

NL OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overloftige plastic in pas de delen uitvoerens te lijmen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. Deze letters (A - B - C...) geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

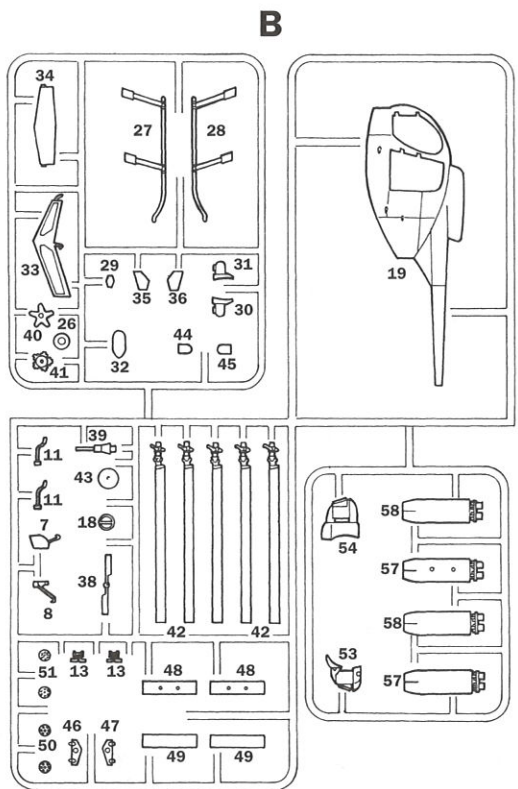
ES ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dañe el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.



CUT
ENTFERNEN
RETIRER
SEPARARE

Aprire i fori
Drill holes
Die locher ausbohren
Ouvrir les trous
Perforar los agujeros
Boor gaatjes



I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI ACRYLICPAINT
 The indicated colour numbers refer to the ITALERI ACRYLICPAINT
 Die angegebenen Farbnnummern beziehen sich auf die ITALERI ACRYLICPAINT
 Les références indiquées concernent les peintures ITALERI ACRYLICPAINT

A
FLAT LIGHT GHOST GRAY
F.S. 36300
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4762AP

B
FLAT BLACK
F.S. 37038
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

C
FLAT OLIVE DRAB
F.S. 34084
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4728AP

D
METAL GLOSS SILVER
F.S. 17178
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4678AP

E
FLAT WHITE
F.S. 37875
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4769AP

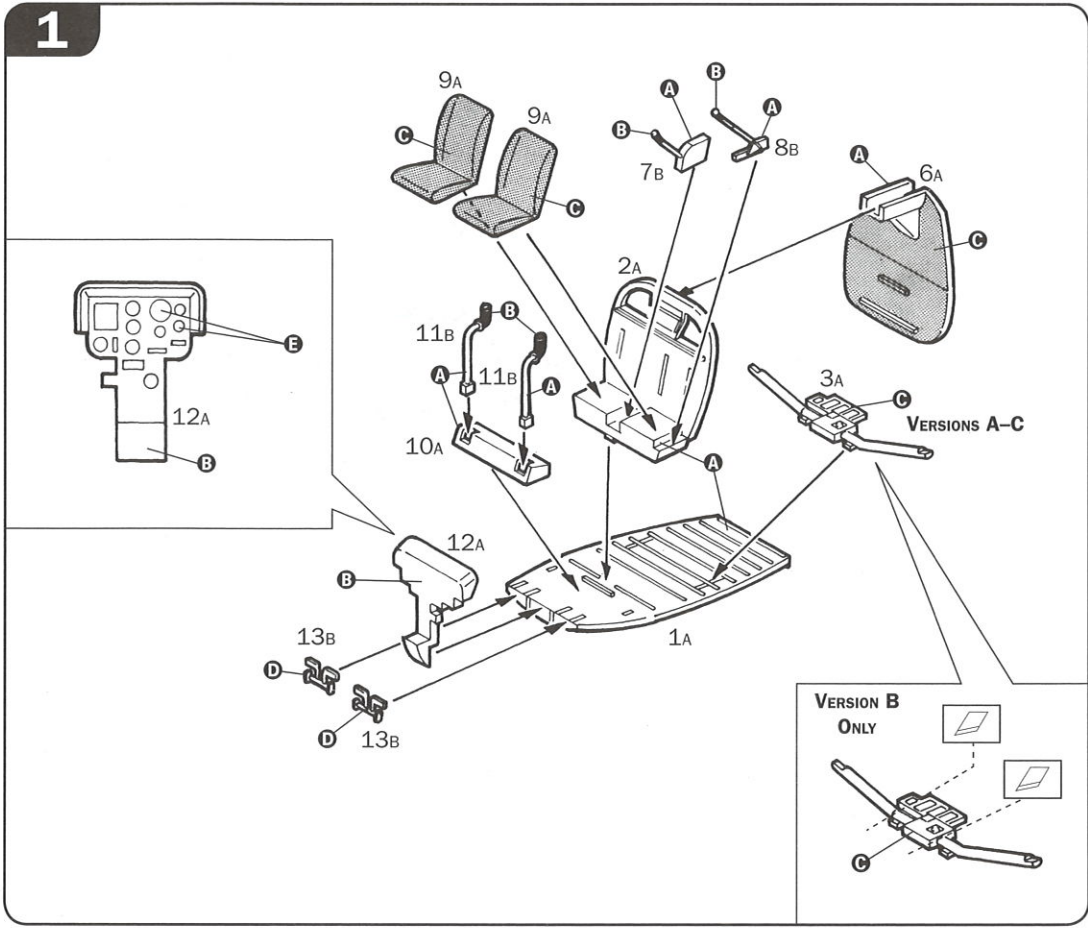
F
METALIZER EXHAUST
 MODEL MASTER - 1406

G
GLOSS RED
F.S. 11302
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4605AP

H
GLOSS YELLOW
F.S.13538
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4642AP

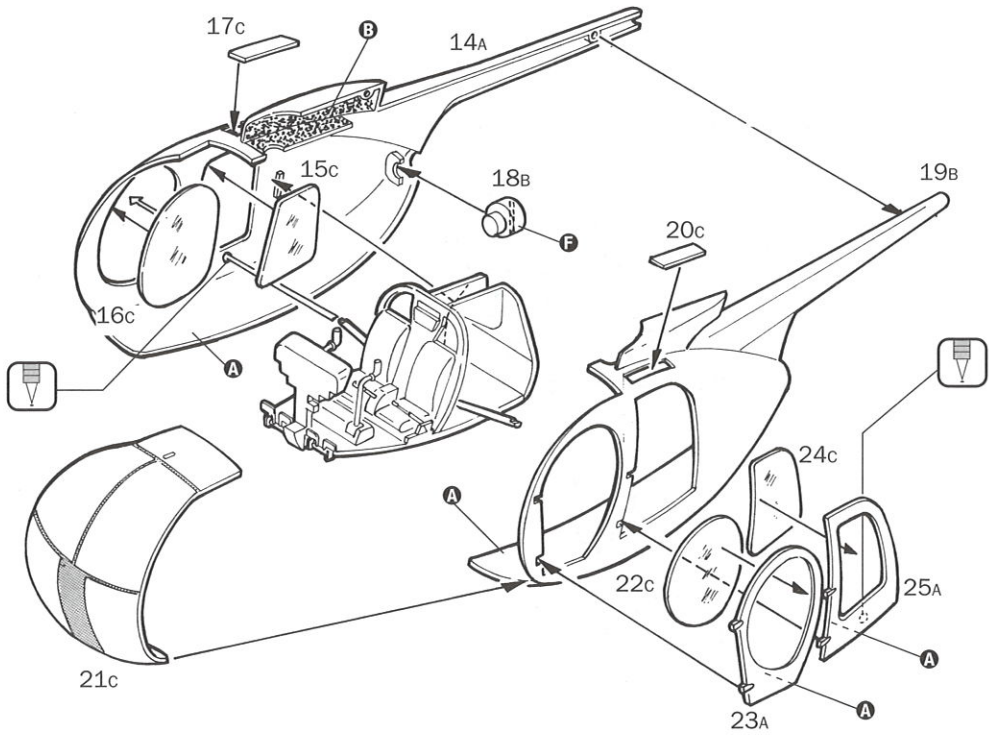
I
FLAT GUN METAL
F.S. 37200
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4681AP

L
GLOSS LIGHT BLUE
F.S. 15200
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4650AP

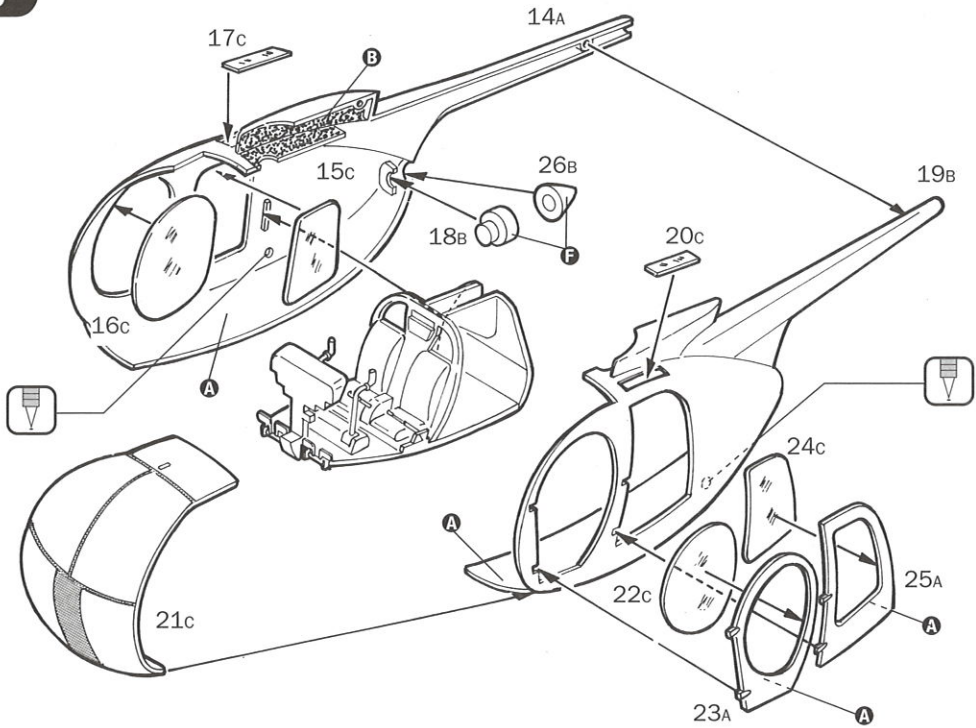


2

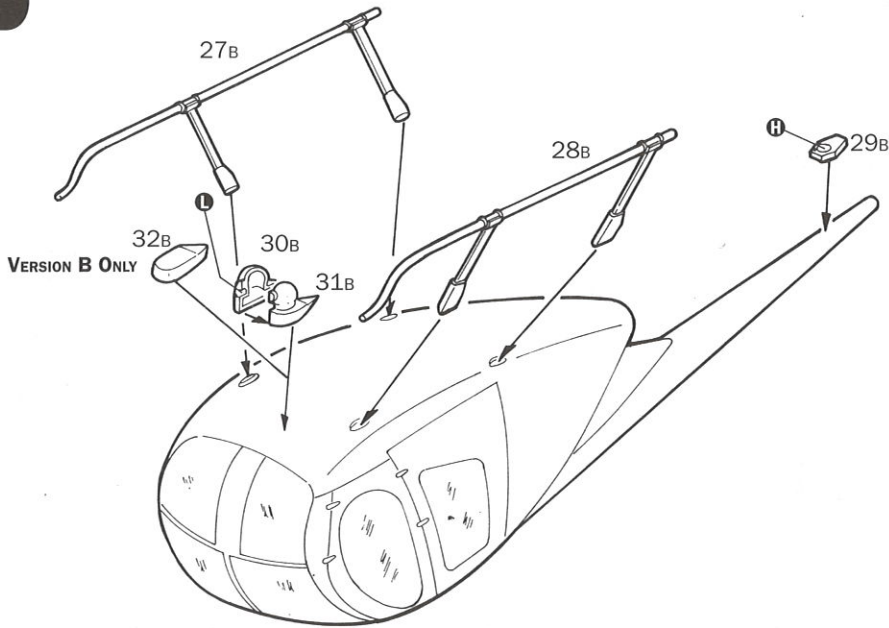
VERSIONS A-C

**3**

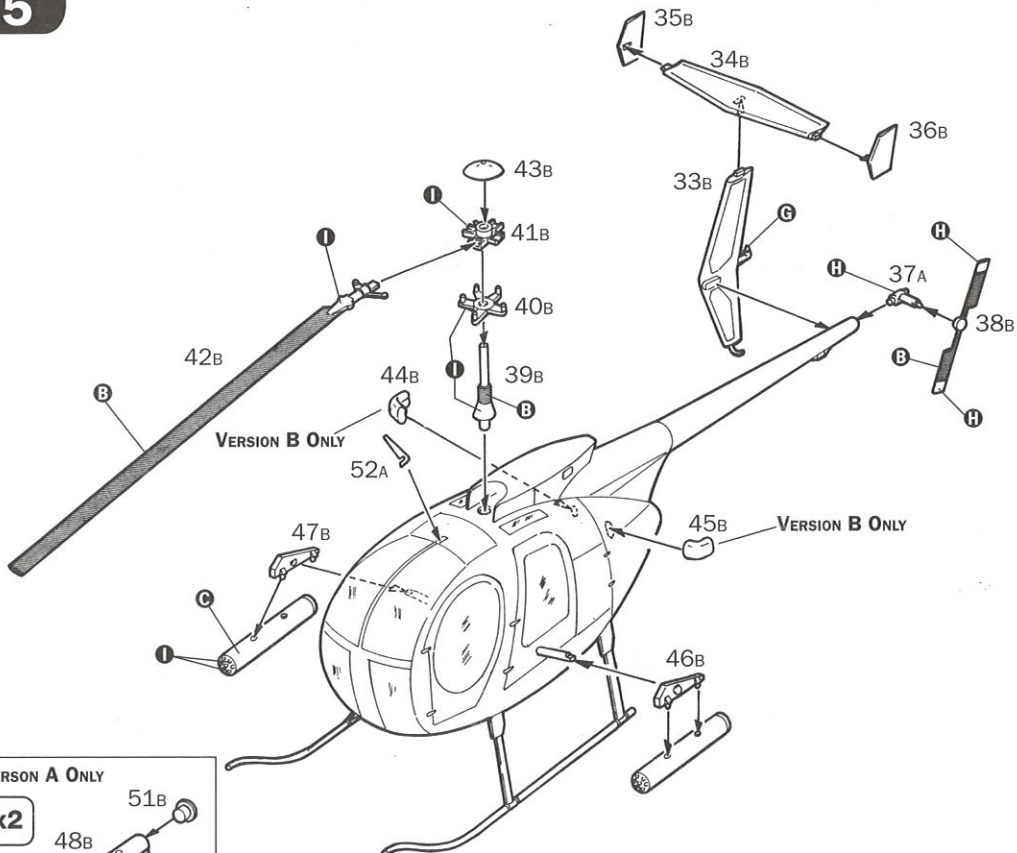
VERSION B



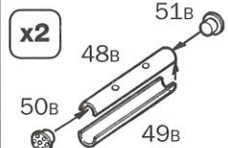
4

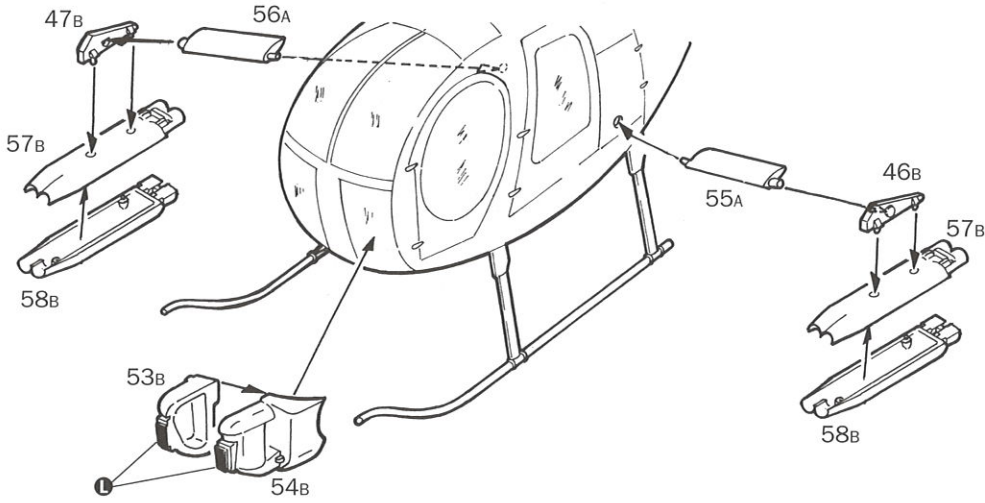


5

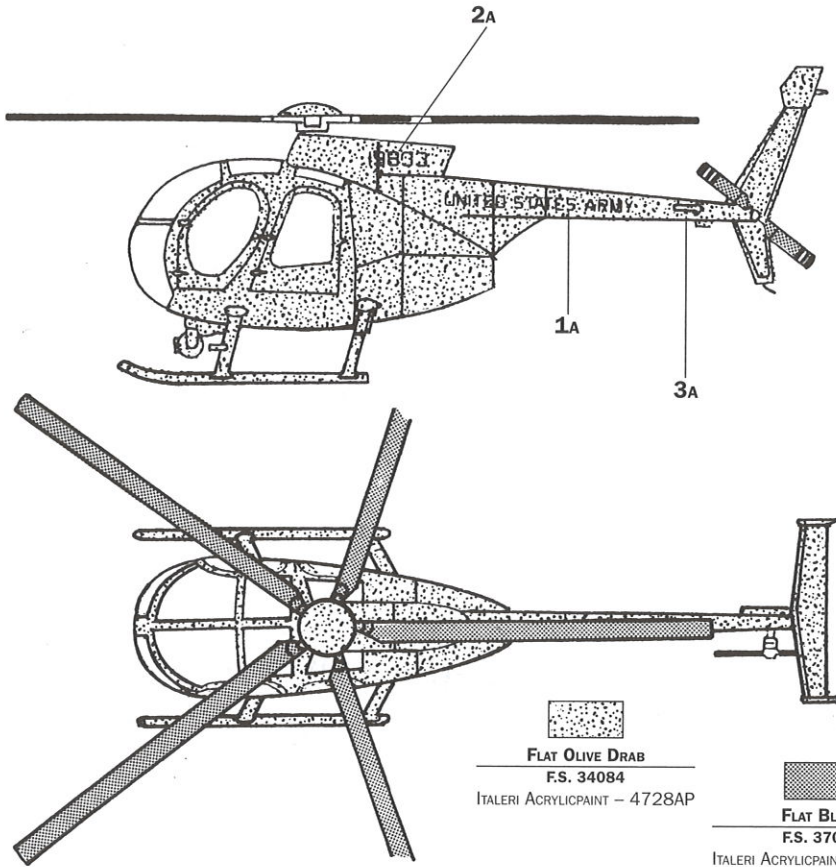


VERSION A ONLY

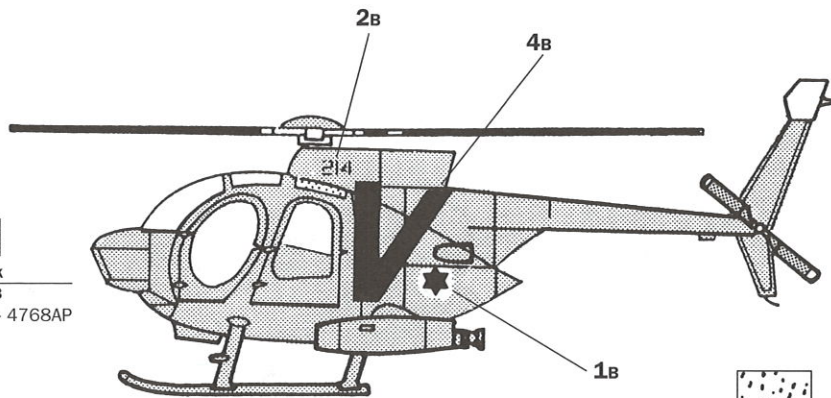




Version A - MH/AH-6A U.S. Special Forces, Arabian Gulf, 1986.



Version B - MD-530 Israeli Air Force, South Lebanon, 1982.



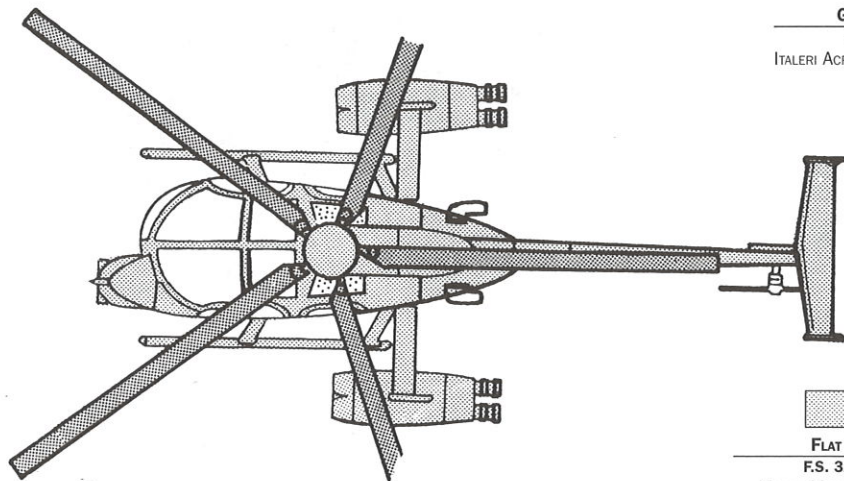
FLAT BLACK
F.S. 37038

ITALERI ACRYLPAINT - 4768AP



GLOSS GREEN
F.S. 14090

ITALERI ACRYLPAINT - 4669AP



FLAT TAN
F.S. 31350

MODEL MASTER - 1567

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decal: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sätta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dampel et ca. 10" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuf het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

デカール貼付け: 図紙から、必要のデカールを切り出し、ぬるま湯に10分ほど浸して、粘り紙からデカールをはがして模型に貼ります。貼った後、清潔な布で押しつけて空気を抜きます。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную часть декалей от общего листа, погрузите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выводя необходимую часть на модель, перенесите туза изображения на подготовленную бумажную основу. Для лучшего прилипания промажьте декаль чистой тряпочкой.

KIT No 017 scale 1:72
AH-6A Night Fox

NAME	ADDRESS		
NOME	INDIRIZZO		
NAME	ADRESSE		
NOM	ADRESSE		
NOMBRE	DIRECCION		
NAAM	ADRES		
TOWN	COUNTRY	DATE OF BIRTH	PLACE OF PURCHASE
CITAT'	NAZIONE	DATA DI NASCITA	ACQUISTATO PRESSO
STADT	LAND	GEBURTSDATUM	ORT DES KAUFES
VILLE	PAIS	DATE DE NAISSANCE	LEU D'ACHAT
CIUDAD	PAIS	NACIDO/A EL	LUGAR DE COMPRA
GEMEENTE	LAND	GEBOORTEDATUM	PLAATS VAN AANKOOP

E-MAIL

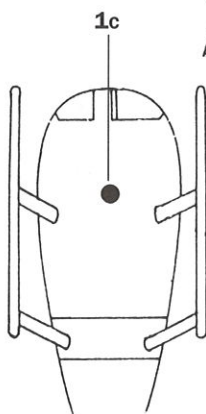
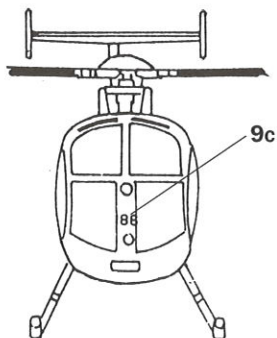
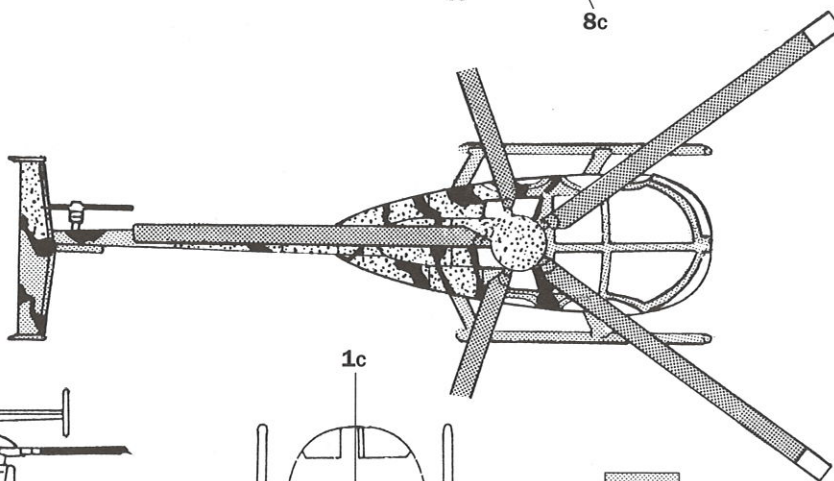
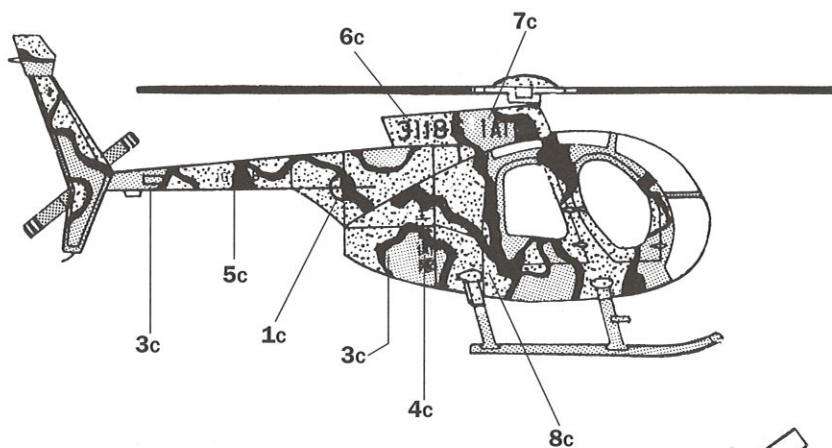
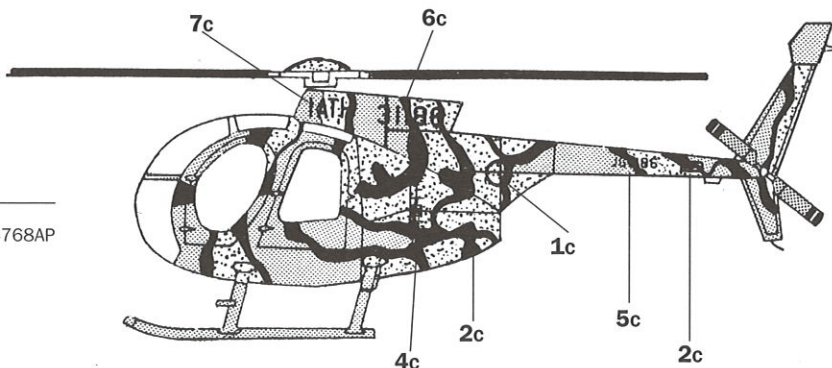
DEFECTIVE PARTS	RETAIL STORE	HYPER MARKET
PARTI DIFETTIVE	Negozi	Grande Magazzino
DEFEXTE TEILE	Einzelhandel	Andere
PREZAS DEFECTUOSAS	Detailant	Grande Surface
PREZAS DEFECTUOSAS	Detailista	Gran Almacén
DEFECTE ONDERDELEN	Detailhandel	Hypermarket

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
fax: 0039 51 726 459
e-mail: italeri@italeri.com
www.italeri.com

Version C - OH-6D Japanese Army, Hokkaido 1990.

FLAT BLACK
F.S. 37038

ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP



FLAT MILITARY BROWN
F.S. 30117

ITALERI ACRYLICPAINT - 4770AP



FLAT DARK GREEN
F.S. 34079

ITALERI ACRYLICPAINT - 4726AP



UNITED STATES ARMY 19833 → 3 A
1 2
UNITED STATES ARMY 19833 ← 4

B 3 4
2 214 214 1
214 214 1

● ● C
1 ●
● ●
JG-1186 5
JG-1186

● ● 31186 1ATH ● 陸 陸
2 3 6 7 8 上 上
● ● 31186 1ATH 9 自 自
186 衛 衛
隊 隊

017/09 MH/AH-6A NIGHT FOX
PRINTED BY ZANCHETTI - BUCCINASCO - MI - ITALY